

CARTE BLANCHE

Heidi, hier et aujourd'hui

Il y a quelque temps, Hannes Binder m'a demandé si je voulais bien participer à un nouveau livre de Heidi. Il avait déjà fait des illustrations pour accompagner ce classique pour enfants de Johanna Spyri et cherchait quelqu'un pour écrire une nouvelle version de l'histoire. J'acceptai sans trop réfléchir et me procurai le texte original. Heidi est peut-être, avec Guillaume Tell, le personnage le plus typiquement suisse. A l'évocation de ce nom, on pense tout de suite aux montagnes immaculées et à l'innocence de l'enfance. Pourtant, lorsque j'ai commencé à me pencher sur Johanna Spyri et sur son œuvre, j'ai vite remarqué que le texte contenait bien plus que des descriptions du coucher du soleil sur les Alpes.

Heidi est l'une des innombrables migrantes qui quittèrent la Suisse à la fin du XIX^e siècle pour tenter sa chance à l'étranger. L'orpheline vient de la vallée du Rhin, une région qui était alors aussi pauvre que bon nombre de pays du tiers monde de nos jours. Le grand-père (Alpöhi) a servi dans sa jeunesse dans les armées d'Italie, ce n'est donc pas un berger d'alpage, mais un mercenaire à la retraite. Pierre, le jeune chevrier, (Geissenpeter) est orphelin de père, sa mère est si pauvre qu'elle et son fils doivent se nourrir d'eau et de vieux pain.

Johanna Spyri, fille d'un médecin de campagne sur le Hirzel (canton de Zurich), a vécu la guerre du Sonderbund. Elle a connu la pauvreté et la misère des tisserands et des petits paysans. Bien sûr, on peut s'agacer aujourd'hui de voir dans ses livres les gens prier à tout propos, pourtant, elle n'était pas seulement une piétiste, mais aussi – et surtout – une femme engagée, narrante les histoires des gens les plus pauvres, notamment des femmes et des enfants. Le tableau qu'elle dresse de la société paysanne est – tout comme celui que peint Albert Anker – tout autre que celui d'un monde intact et préservé. Et c'est bien une ironie de l'histoire que des gens comme Christophe Blocher accrochent aux murs de leurs maisons de maîtres des tableaux représentant les filles pauvres des paysans d'autrefois, alors qu'ils sont sans-cœur devant les pauvres bien réels d'aujourd'hui.

Quarante ans après Heidi, mon grand-père – lui aussi orphelin – a fait



Solidarité sans frontières

BULLETIN
SOLIDARITÉ SANS FRONTIÈRES

N° 3, SEPTEMBRE 2008

WWW.SOSF.CH



Les images de cette parution montrent la continuité de la forte résistance vaudoise pour les réfugiés et sans-papiers.

un apprentissage de jardinier tout près de Maienfeld. Son calepin de l'époque contient des listes interminables des travaux effectués. A la fin du cahier sont consignées les pièces de dix et de vingt centimes qu'il a reçues comme pourboire de la riche clientèle. Son argent, il l'a surtout dépensé pour acheter des timbres-poste; sans doute avait-il, tout comme Heidi, le mal du pays.

Heidi a eu de la chance. Elle a trouvé en la personne de Monsieur Sesemann, à Francfort, un bienfaiteur qui a pris soin d'elle, s'occupant même de sa formation. A la lecture du livre, on peut être tenté de s'identifier à la fillette pauvre. Mais nous n'avons pas le droit d'oublier que, désormais, c'est nous qui sommes les riches voisins. Ni que bon nombre d'hommes et de femmes se trouvent aujourd'hui, chez nous, dans la même situation que Heidi, jadis à Francfort: rejetés, déstabilisés et malades de nostalgie. ❁

Peter Stamm

« Heidi » de Hannes Binder et Peter Stamm est sorti le 1^{er} août chez Nagel & Kimche, à Zurich.

Grève pages 2-3

France : plus de
800 sans-papiers en grève

La semaine des migrant-e-s pages 5-8

Tout l'agenda
des manifestations

Droit de rester pour toutes et tous la dernière

Appel à la manif

Portrait la dernière

Martin Schwander
s'est chargé de la mise
en page depuis 1988

SANS-PAPIERS FRANÇAIS EN GRÈVE

Les travailleurs invisibles français prennent la parole et sortent de l'ombre

Le mardi 15 avril 2008 au matin, trois cents salariés sans papiers se sont mis en grève simultanément sur une douzaine de sites en région parisienne : entreprises de nettoyage, restaurants, magasins, chantiers de démolition.

Plusieurs semaines plus tard, ils étaient plus de 800, répartis sur une vingtaine de sites. Epaulés par les syndicats CGT, Solidaires, CNT, l'association Droits Devant!!, ainsi que d'autres organisations (Ligue des Droits de l'Homme, Gisti, Autremonde, Cimade, ...), ils demandent leur régularisation.

Cette grève coordonnée est la première de l'histoire du pays. En quelques semaines, elle a relégué au second plan une actualité dominée par les rafles et les expulsions et remis sur le devant de la scène politique une figure qui en avait disparu : celle du travailleur immigré.

Cette action représente un tournant essentiel dans l'histoire du mouvement des sans-papiers. Un tournant essentiel, parce qu'elle a porté à la connaissance des citoyens et citoyennes français des évidences que le gouvernement s'acharnait à leur cacher :

Première évidence : les sans-papiers sont des travailleurs et des salariés comme les autres, ils ont des contrats de travail, des bulletins de paie, ils paient leurs cotisations sociales et leurs impôts comme les autres et il est plus que temps de leur reconnaître leur place et leurs droits comme aux autres salariés.

A l'instar du Réseau Education Sans Frontières qui a fondé ses revendications sur la figure de l'élève et de ses parents insérés dans un voisinage, les salariés sans papiers mettent en avant non plus leur marginalité mais au contraire leur intégration concrète au salariat, dans ses dimensions individuelle et collective. Les grévistes ne se présentent plus comme des « sans-droits » mais comme des salariés qui ont déjà des droits, et qui réclament en quelque sorte le « reste ».

Deuxième évidence : un certain nombre de secteurs importants de l'économie française – le bâtiment – les travaux publics – l'hôtellerie – la

restauration – la sécurité – le nettoyage – l'aide à la personne – fonctionnent largement grâce au travail des hommes et des femmes sans-papiers. Ces hommes et ces femmes jouent donc un rôle décisif dans notre économie.

Troisième évidence : voilà des années que des employeurs exploitent en toute illégalité le travail des sans-papiers avec la complaisance de l'administration et du gouvernement. Bien sûr, ils nous disent : « On ne savait pas ». En réalité, les uns ne voulaient pas savoir et les autres fermaient volontairement les yeux. Mais maintenant, les travailleurs sans-papiers sont sortis au grand jour et il est fini le temps des faux-semblants, des mensonges et des hypocrisies : chacun est placé devant ses responsabilités et chacun devra les assumer clairement.

Un tournant dans la lutte

Le mouvement des « sans-papiers » depuis les années 1990 a rompu avec l'image de clandestins sans voix. Mais il appuie avant tout ses demandes de régularisation sur un discours de droits humains universels.

Les grèves sont des grèves de la faim. On occupe des églises et non des entreprises.

Quant aux syndicats, ils ne sont qu'un appui parmi d'autres à ce qui apparaît alors comme un mouvement de droits civiques, moralement juste mais étranger au monde du travail. Les syndicats ont défendu les sans-papiers en tant que personnes privées de titres de séjour et par conséquent privées de droits. Mais pendant un certain temps, peut-être à cause de résistances internes, ils ont hésité à prendre en charge les sans-papiers comme travailleurs.

Dans le mouvement actuel, les syndicats se ressaisissent de la question

L'EUROPE DE GAUCHE EN BAS (11)

Autremonde

L'association de solidarités Autremonde a été créée en 1994. Autremonde a pour objectif de sensibiliser la jeune génération à l'action sociale et de créer chez elle des habitudes de solidarité. Elle lui permet de donner une finalité concrète à son engagement.

Autremonde défend les valeurs de solidarité et d'égalité et refuse les discours d'exclusion.

Reconnues d'intérêt général, ses actions s'inscrivent selon deux axes :

- la lutte contre l'exclusion (centre d'accueil de jour, un accueil de rue et maraudes nocturnes pour des personnes en situation de grande précarité)
- l'accès aux droits et aux savoirs (ateliers sociolinguistiques et accès aux droits dans les Foyers de travailleurs migrants et appui à la scolarité au Mali).

www.autremonde.org

Autres organisations :

- GISTI : www.gisti.org
- CIMADE : www.cimade.org
- Ligue des Droits de l'Homme : www.ldh-france.org
- CGT : www.cgt.fr
- Union syndicale Solidaires : www.solidaires.org
- CNT : www.cnt-f.org

DURANT LA SEMAINE D'ACTION

Durant la semaine des migrant-e-s Maryline Poulain participera à des divers débats (voir dossier pages 5-8)



du travail des sans-papiers et considèrent les intéressés comme des salariés comme les autres et non pas comme des exclus de la société.

Nous sortons d'un discours uniquement humanitaire.

Une campagne pour défendre les droits des salariés sans-papiers

Le mouvement de grève fait directement écho à la campagne initiée en juillet 2007 au sein du collectif «Uni(e)s contre une immigration jetable» – mêlant syndicats, collectifs de sans-papiers et associations – sur les droits des travailleurs sans papiers.

« Mon nom est Karim, je suis sans-papiers. Je travaille dans la sécurité depuis cinq ans. Mon patron m'a mis à la porte du jour au lendemain parce que je travaillais avec une fausse carte. A-t-il le droit? » « Mon beau-frère Youssouf dit qu'il paraît qu'on peut maintenant être régularisé si on a un travail. Est-ce que c'est vrai? Comment faut-il faire? »

Ces interrogations sont citées dans un quatre pages, «Sans-papiers, défendons nos droits de travailleurs!», réalisé au sein du collectif Uni(e)s contre l'immigration jetable par plusieurs syndicats [CGT, l'Union syndicale Solidaires, CNT et syndicats de l'inspection du travail], des collectifs de sans-papiers et des associations (Gisti, Autremonde, Cimade, RESF; Ligue des Droits de

l'Homme...), qui ont travaillé sur la question des salariés sans-papiers depuis juillet 2007.

Ce document, diffusé par les organisations syndicales dans le cadre d'une campagne intitulée «sans-papiers... et travailleurs», vise à inciter les salariés sans titre de séjour à agir collectivement pour défendre leurs droits, et à se rapprocher des syndicats et associations.

Pour les organisations qui soutiennent les sans-papiers, l'actualité législative et réglementaire est venue renforcer la nécessité d'un rapprochement de ces salariés avec les syndicats et les associations. Depuis la circulaire du 4 juillet dernier obligeant les employeurs à saisir la préfecture avant d'embaucher un étranger, à des fins de vérifications de son titre de séjour, plusieurs entreprises qui employaient de manière plus ou moins consciente des sans-papiers ont procédé à de très nombreux licenciements. ❁

Marilyne Poulain, coordinatrice ASLAD (Ateliers Sociolinguistiques et Accès aux Droits dans les foyers de travailleurs migrants).



ENFANTS SANS PAPIERS

La pratique illégale des offices d'état civil

Les offices d'état civil refusent systématiquement d'enregistrer des naissances dans leurs registres lorsque les parents étrangers sont sans papiers, n'ont pas de domicile officiel ou si leur identité n'est pas démontrée. Il en va de même avec les reconnaissances d'enfants, lorsque le père ne peut prouver son identité ou son domicile. Or un avis de droit vient de démontrer que cette pratique viole le droit international.

Pro Juventute et la section bernoise des Juristes Démocrates de Suisse ont appris qu'à de multiples reprises, des offices d'état civil ont refusé d'enregistrer la naissance d'enfants lorsque leurs parents ne pouvaient prouver leur identité. Il est également arrivé que des autorités judiciaires civiles constatent que des actions en paternité étaient engagées, bien que le défendeur ne conteste pas du tout sa paternité; le plus remarquable fut lorsqu'un tribunal constata une fois que le père défendeur avait voulu auparavant reconnaître sa paternité,

Pour l'inscription d'une naissance on ne peut exiger de devoir prouver son domicile.

mais que l'état civil l'avait refusé. Cette pratique répandue a poussé Pro Juventute et la section bernoise de JDS à demander à Tarkan Göksu, chargé de cours à l'Université de Fribourg, de rédiger un avis de droit sur la légalité de tels refus. Il est arrivé à la conclusion que tant pour l'inscription d'une naissance que pour une reconnaissance de paternité, on ne peut exiger de devoir prouver son domicile. Cette pratique est donc illégale.

Selon cet avis de droit, il est notamment contraire au droit international de refuser l'inscription d'une naissance au motif que l'identité des parents ne peut être déterminée. On tire en effet de l'art. 24 al. 2 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Pacte ONU II) et de l'art. 7 al. 1 de la Convention sur les droits de l'enfant que le nouveau-né a un droit à être enregistré immédiatement et gratuitement. L'avis de droit retient qu'il peut certes y avoir des problèmes pratiques pour enregistrer sans lacunes ces enfants. Il reconnaît notamment qu'il peut y avoir un intérêt à clarifier l'identité de l'enfant à enregistrer. Il relève cependant que le refus d'enregistrement ne satisfait pas aux garanties du droit international, même lorsque l'identité n'est pas complètement déterminée. Même les possibilités d'effectuer une déclaration au sens de l'art. 41 CC ou de déposer une demande de rectification au sens de l'art. 42 CC ne répondent pas, dans ces cas, aux exigences du droit international.



L'avis de droit

L'avis de droit sera encore publié dans son intégralité dans la PJA. Il peut également être commandé gratuitement (25 pages, seulement en allemand) auprès des :

JDS, Neuengasse 8
3011 Berne
Téléphone 031 312 83 34
info@djs-jds.ch

L'avis de droit souligne d'autre part l'illégalité de la pratique de la reconnaissance de paternité établie par une circulaire de l'Office fédéral de l'état civil. Selon celle-ci, un office d'état civil doit refuser d'enregistrer une reconnaissance de paternité si l'identité du père est douteuse. Mais si par la suite l'enfant engage avec succès une action en paternité ou si le père reconnaît l'enfant dans le cadre d'une telle procédure, alors la reconnaissance doit être enregistrée, même si l'identité du père est restée non prouvée. L'avis de droit arrive à la conclusion que cette pratique n'est ni conséquente ni respectueuse de l'objectif de la reconnaissance, à savoir d'établir le lien de filiation paternelle facilement et rapidement.

L'avis de droit constate enfin d'une part l'intérêt public à ce que les données enregistrées soient fiables et d'autre part que les garanties du droit international peuvent être accordées sans que des modifications législatives soient nécessaires. Il préconise à cet effet que toutes les naissances et toutes les reconnaissances de paternité soient enregistrées, en portant une mention spécifique lorsqu'une identité est douteuse ou non clarifiée. ❀

Paru dans pladoyer 07/2007

REGION AARGAU

13./14.09.

Muri-Moos-Markt, Muri

Action au marché
de Muri-Moos

Infos sur www.netzwerkasyl.ch

Muri

Cinéma | Soirée ciné culinaire

Infos sur www.netzwerkasyl.ch

Bremgarten

Cinéma | Soirée ciné culinaire

Infos sur www.netzwerkasyl.ch

REGION BÂLE

8.-10.09., 16:20-19:00

Basel

Actions dans les rues/stands |
L'Europe et le reste du monde

Gratissuppe: Wer wie viel Suppe erhält,
entscheidet das mit Los gezogene
Herkunftsland.

10.09., 19:30

FAZ, Bahnhofstrasse, Frenkendorf

Exposé | Nous – les autres

Referat von Dr. Ruedi Brassel zur
Migrationsgeschichte der Schweiz und
persönliche Migrationsgeschichten.

10.09., 19:30

UNION, Kultur- und
Begegnungszentrum, grosser Saal,
Klybeckstr. 95, Basel

Récits, court métrage | Route
coupée. 20 mois en détention
en vue du refoulement.

Betroffene erzählen. Einführung:
Kurzfilm zum Ausschaffungsgefängnis
(8min) von Leo Pauwels.

10.09., 16:00- 18:00

Mitenand-Haus, Markgräflerstr. 79,
Basel

Rencontre | Café femmes pour
migrantes

11.09., 19:30

UNION, Kultur- und
Begegnungszentrum, grosser Saal,
Klybeckstr. 95, Basel

Film, entretiens | Invisible.

Vie sans autorisation.

Film «Menschen im Schatten der
Gesellschaft» von 2002 und Gespräch
mit den Porträtierten und dem
Regisseur A. Miranda.

12.09., 20:00

UNION, Kultur- und
Begegnungszentrum, grosser Saal,
Klybeckstr.95, Basel

Théâtre-forum | Le quotidien
en Suisse



Solidarité
sans
frontières

INTRODUCTION

La semaine des migrant-e-s

L'idée est née il y a tout juste un an, lors des états généraux de la migration et de l'asile et depuis six mois, elle est le point fort de Solidarité sans frontières: la semaine des migrant-e-s. Ça y'est! Nous avons le plaisir de vous présenter un calendrier de manifestations passionnantes dans toute la Suisse. Nous tenons ici à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué à une programmation aussi diversifiée com-

DOSSIER 3 – 2008
SOLIDARITÉ SANS FRONTIÈRES

SEPTEMBRE 2008

la semaine des migrant-e-s
Événements

prenant plus de 80 actions. Nous espérons bien sûr que vous y prendrez part! Nous nous réjouissons aussi de vous voir, avec des milliers d'autres personnes, le 13 septembre 2008 à Berne lors de la manif «Droit de rester pour toutes et tous». A bientôt!

L'équipe de Solidarité sans frontières
Mirjam Brunner, Balthasar Glättli, Gisela
Grimm, Heiner Busch

13.09., 9:30

Winkelriedplatz 6, Basel

Récits | Petit déjeuner femmes

Amal Bürgin (Sudan) und Patrizia
Kotlaris (CH) erzählen aus ihrem
Leben. Anmeldung erwünscht (v.a. für
Kinderhütendienst) bei Bea Aebi
0613631105

14.09., 18:30

Matthäuskirche, Basel

Culte œcuménique multilingue

REGION BERNE

3.09., 18:00

SCI-Sekretariat, Monbijoustrasse

32, 6.Stock, Berne

Exposé et discussion | Rencontre du
SCI sur le thème de la migration

Ricardo Lumengo erzählt an diesem
SCI-Treffen von seinen Erfahrungen als
Migrant in der Schweiz und antwortet
auf Fragen.

7.09., 12:00-18:00

(13:00-15:00 grillade)

Villa Stucki, Berne

Grillade | Parrillada Escuela
Latinoamericana

Grillparty mit Musik, Tanz und Spielen
für Kinder.

08.09., 10:15

Bundeshaus, Berne

Visite guidée du Palais fédéral par
des parlementaires naturalisé-e-s

Comme ouverture officielle symbolique
de la semaine des migrant-e-s, des
étrangers naturalisé-e-s devenu-e-s
membres du Conseil national font visiter
le Palais fédéral à des migrant-e-s.

8.-12.9., 11:30- 14:00

La CULTina, Seftigenstrasse 1,
Berne

Repas de midi | Repas
du monde entier

Junge und am Gastgewerbe
interessierte Asylsuchende kochen und
bitten Sie zu Tisch!



Dossier du
Bulletin 3 – 2008

Solidarité sans frontières
Neuengasse 8
3011 Bern
www.sosf.ch

sekretariat@sosf.ch
Tél 031 311 07 70
Fax 031 311 07 75

PC 30-13574-6

**8. und 11.09., 12:00-13:30****Kirchgemeindehaus,
Wylstrasse 26, Berne****Rencontre | Journée portes ouvertes
à la table de midi des réfugiés**

Begegnung und Gesprächsgelegenheit mit Sans-Papiers, Flüchtlingen und Freiwilligen; Immer wieder neue Flüchtlinge, die nicht wissen, wo sie sich Unterstützung, Beratung und Informationen holen können, benützen den Mittagstisch um gleichzeitig einen Arzt-, Anwalts- oder Behördentermin wahrzunehmen und sich dabei allenfalls begleiten zu lassen.

8.-12.09., 8:00-18:00**Vidmarareal, Berne****Exposition | « je suis »**

50 Poster mit persönlichen Texten und Fotos von anerkannten Flüchtlingen aus ca. 15 Nationen.

**10.09., 18:00 Film, 19:30 Vortrag/
18:00 film, 19:30 exposé****Politforum Käfigturm, Marktgasse
67, Berne****Film, exposé | Migration en Suisse:
un défi ou une chance ?**

Film «Clandestines!» im Rahmen einer Vortragsreihe des Vereins Lateinamerika-Schweiz (ALAS); ganze Veranstaltung auf deutsch und spanisch.

10.09, 19:00-22:00**Tagungszentrum Blumenberg,
Schänzlistrasse 33, Berne****Forum | Forum pour personnes
migrantes**

Infos auf www.integration.bern.ch

11.09., 19:00- 21:00**Politforum Käfigturm,
Marktgasse 67, Berne****Débat | Dialogue public**

Ein Journaltalk special zum Thema Medien und Migration: Medienschaffende und Betroffene im Gespräch. Gesprächsleiter: Roland Jeannert, Journalist

13.09., 13:30**Start: Schützenmatte, Berne****Manifestation | «Droit de rester
pour tous!»**

Une manifestation nationale placée sous la devise «Droit de rester pour tous» devrait marquer un point final fort et commun l'avant-dernier jour de la semaine d'action.

REGION BIENNE

06.09., Apéro à partir de 19:00**Farelsaal, Oberer Quai 12, Bienne****Théâtre, apéro | 0°-très chaud**

Une pièce tamoulo-suisse avec beaucoup de musique, jouée par Ensembles Alps Arakadikal. Jubilé de «10 ans Multimondo»

Toute la semaine**Dans les rues de Bienne, Bienne****Théâtre de rue****sur le thème de la migration**

Pendant la semaine d'action, le «Théâtre Netzwerk» joue des scènes sur la migration dans les rues de Bienne. Direction: Jost Krauer

09.09., 19:00**Farelsaal, Oberer Quai 12, Bienne****Présentation | Le syndicat comme
moteur de l'intégration**

Présentation bilingue par UNIA Bienne – Seeland/Soleure avec un encadrement musical. Avec Jean Steinauer, Vania Alleva et Corrado Pardini.

11.09., 20:00**Multimondo, Oberer Quai 12,
Bienne****Soirée d'information | Mouvement
des sans-papiers**

OSL Bienne organise une soirée d'information sur le sujet. Témoignages sur la situation actuelle, les luttes politiques et la résistance du mouvement des sans-papiers en France.

12.09., 18:00 -22:00**EFFE (espace de formations
formation d'espaces),
Sesslerstr. 7, Bienne****Témoignages | Mutilé moi? Ne plus
JAMAIS me mutiler – plus jamais!**

Soirée de sensibilisation, d'échanges et de témoignages sur la mutilation génitale féminine et les risques d'autres maladies pendant l'excision.

13.09., 10:00-18:00**Stadtpark, Bienne****Fête | Journée de rencontre**

Fête au parc municipal avec des spécialités culturelles et culinaires du monde entier, jeux pour enfants et diverses animations.

13.09., 14:00-17:00**DZ, Grenzstrasse 17-21, Lyss****Journée d'action sur l'interdiction
de travailler au DZ Lyss**

Das Solidaritätsnetz Sans-Papiers Region Bern organisiert mit Beteiligung der Bevölkerung von Lyss und den Flüchtlingen einen Begeg-

nungstag, um auf die menschenwürdige Isolation und das krankmachende Arbeitsverbot der Flüchtlinge hinzuweisen.

14.09., 14:00**Mööslitreff, Beundenweg 21,
Bienne-Madretsch****Après-midi dédiée aux familles et
aux enfants Surprise du destin**

Après-midi pour enfants et familles avec la conteuse biennoise Prisca Müzu (atelier Belena) et la conteuse africaine Hawa.

14.09.**Christkatholische Kirche,
Pfarrkirche Epiphanie, Quellgasse
23, Bienne****Culte | «Donner une voix
à celles et ceux qui n'en ont pas»**

Culte œcuménique avec Judith Giovannelli-Blocher et un team œcuménique.

REGION FRIBOURG

06.09.**Quartier Schönberg, Fribourg
Manif | Cacerolazo**

Mobilisons pour la manif «Le droit de rester pour tou-te-s!»

09.09., 19:00**espacefemmes, Hans-Fries 2,
Fribourg****Film | Les associations
italiennes en Suisse**

Morena La Barba, sociologue, historienne et réalisatrice, vient présenter son court métrage au sujet de l'évolution des associations italiennes en Suisse. Un commentaire de la réalisatrice et un espace de questions suivront cette diffusion.

**11.09. und 12.09., 9:00- 11:15
espacefemmes, Hans-Fries 2,
Fribourg****Cours d'improvisation théâtrale
pour les participantes à nos cours
de langue**

Un animateur et une animatrice en expression théâtrale proposent aux participants des cours de langue d'espacefemmes un cours basé sur des exercices et des improvisations autour du thème de la migration.

13.09., 16:00**Friedensdorf, Ch. De Bouleyres 3,
Broc****Fête | Fêter ensemble !**

Les pensionnaires du centre d'asile de Broc sont invités à Friedensdorf pour de



véritables échanges dans le jeu, le repas, de mini présentations et musique.

REGION JURA

08.09., 20:00

Cinéma «Le Royal», Tavannes

Film et discussion | «Expulsé»

Projection du film «Expulsé» sur Stanley Van Tha suivi d'une partie débat.

10.09., 20:00

Cinéma «Le Cinoche», Moutier

Film et discussion | Le Voyage – Tukki Bi

10.09., 20:00

la salle de l'association jurassienne des communautés d'Anatoile, rue pré-Guillaume (au dessus du magasin Fust), Delémont

Conférence-débats | Pourquoi partent-ils/elles ?

Odile Biyidi-Awala, militante au sein de l'association française «Survie» parlera des injustices économiques entre les pays du nord et du sud. Analuisa Cruz, équatorienne qui a vécu en Suisse comme clandestine, raconte de ces luttes au sein du mouvement des Sans-Papiers à Lausanne. Analuisa nous parlera de ces motifs pour venir en Suisse.

REGION LUCERNE

22.08.- 20.09., Mardi 10:00- 14:00 et 17:00- 19:00; Jeudi 10:00- 14:00; Samedi 9:00- 11:00 ou sur demande (041 / 2409738)

Sentitreff, Baselstrasse 21, Luzern

Exposition | Swissblacks

Portraits, Filmbeiträge und Hintergründe über die Lebenswelten von schwarzen Menschen hier in der Schweiz – von Madagaskar bis Marokko, von Temporärarbeiter bis zur interkulturellen Übersetzerin.

09.09., souper 18:15 (seulement sur inscription), discussion 19:30

RomeroHaus, Kreuzbuchstrasse 44, Luzern

Soirée de conversation, repas de solidarité | Apatride ou nouvel espoir ? Le canton de Lucerne utilise-t-il les espaces laissés libres par la politique d'asile ?

Gesprächsabend mit Felix Kuhn (Asylnetz Luzern), Rita Überschlag (Asylnetz Luzern), Raymond Caduff (Asylkoordinator Kanton Luzern) und weitere Fachpersonen. Soliznacht (nur auf Voranmeldung) für 0 bis 30.–

11.09., 19:30

Luzern

Discussion | Participation politique de personnes migrantes

Wer darf in der Schweiz mitbestimmen und wer nicht? Warum engagieren sich MigrantInnen in der Schweizer Politik und auf welche Widerstände stossen sie? Podiumsdiskussion mit PolitikerInnen und Fachpersonen.

11.09., 20:00

Romp, Steinenstrasse 17, Luzern

Soirée sur la grève des sans-papiers en France

12.09., 19:30

Sentisaal, Baselstrasse 21, Luzern

Soirée film et entretien | Un Franco, 14 Pesetas

Film von Carlos Iglesias zur Situation von spanischen MigrantInnen in der Schweiz in den 1960er Jahren. Anschliessend Gespräch mit Rosa-Maria Garcia von der Buchhandlung Ibercultura.

ROMANDIE

6./7.09.

Rive, au bord du lac, samedi dès 18h, dimanche 11-16h, Nyon

Fête l'interculturelle

Fête interculturelle 2008 sous le thème des sans-papiers.

09.09., 17:00

Place de la Riponne, Lausanne

Action devant le Grand Conseil vaudois

Rassemblement cantonal à la Riponne, face au Grand Conseil, contre le régime d'aide d'urgence et pour des régularisations.

09.09., 20:00

La Fraternité, Place Arlaud 2, Lausanne

Conférence | Résistances

Conférence avec Marie-Claire Caloz Tschopp, ainsi que Marilyne Poulain de Autremonde et Moussa Traoré (gréviste régularisé), qui s'exprimeront sur la grève des Sans-Papiers en France et sur les résistances possibles en Suisse et en Europe.

10.09.

La Fraternité, Place Arlaud 2, Lausanne

Contes | «Le fromager»

Contes et Kora du Togo par Roger Atikpo

La «semaine des migrant-e-s», c'est quoi ?

La semaine de migrant-e-s fait partie de notre campagne «Sans nous rien ne va plus» et veut lui donner un nouvel élan. Cette semaine a pour but de montrer une image autodéterminée, positive et variée des différentes facettes de la migration tout en mentionnant aussi les problèmes. Elle revendique le respect et la protection des réfugiés et s'engage pour la reconnaissance des droits fondamentaux pour toutes et tous, avec ou sans papiers.

11.09., 21:00

Cinéma Oblo, Ave France 9, Lausanne

Cinéma | «La Forteresse»

«La Forteresse» de Fernand Melgar, film tourné au centre d'enregistrement de Vallorbe.

12.09.

La Fraternité, Place Arlaud 2, Lausanne

Théâtre, repas | Théâtre par Mètis Arte, repas colombien

13.09., 11:30

à la gare, Lausanne-Berne

Déplacement | Descente sur Berne

Manifestation nationale à Berne, rendez-vous à la gare à 11h30 pour le déplacement.

14.09., 17:00

maison de quartier sous gare,

Ave Dapples 50, Lausanne

Fête avec musique, conférence, exposition de photos | Fête des débouté-e-s

Fêtons la résistance passée et à venir avec des concerts, conférences, exposition, stands de nourriture et démonstration de danse africaine.

REGION ST. GALLE

9.09.

St.Gallen

Soirée sur le thème du droit de vote des étrangers à l'échelon communal

mit Frau Stäheli aus Neuenburg

16.09., 20:30

Kinok, St.Gallen

Cinéma | «Zwischen zwei Welten»

Güli Dogan vermittelt den langen und schwierigen Weg einer geglückten Integration, zeigt die unterschiedlichen





Welten und erzählt auch eine einzigartige Heiratsgeschichte.

20.09.

Grabenhalle, St.Gallen**Fête internationale contre le racisme**

15 Jahre CaBi-Antirassismustreffpunkt

REGION WINTERTHUR

06.09.- 13.09., du 06.08. 15:00

jusqu'au 13.08. 12:00

Kirchhofplatz der Evang.ref.**Stadtkirche, Winterthur****Installation sur le thème de la migration**

Die Installation soll die Sinne und zum Nachdenken jenseits der Klischees anregen.

6./7. Und 13./14.09.

verschiedene katholische und reformierte Kirchen, Winterthur**Culte sur le thème du droit de rester**

08.09.

Nord-Süd-Haus, Steinberggasse 18, 2.Stock, Winterthur**Soirée film | « Destination Liebe »**

Film: fünf Portraits über MigrantInnen, welche die Schweiz über eine Liebesbeziehung entdecken

09.09.

Winterthur**Débat**

11.09.

Stadtbibliothek am Kirchplatz, Winterthur**Soirée lecture**

13.09., Abfahrt 11:25/ départ 11:25

Treffpunkt Winterthur HB,**Winterthur - Bern****Voyage | Participation commune à la manif « Droit de rester » à Berne****REGION ZURICH**

08.-21.09., Vernissage 07.09., 18:00

Restaurant Zähringer, Zähringerplatz 11, Zürich**Exposition | Art de détenus**

Die Ausstellung « Gefangene Kunst » soll an das Schicksal von Menschen erinnern, welche im Flughafengefängnis Kloten in Ausschaffungshaft sitzen. Mit Bildern, Gedichten und Skizzen, welche die Betroffenen hinter Gittern angefertigt haben, wollen wir Ausschaffungshäftlingen eine Stimme geben und zum Nachdenken anregen.

Les infos les plus actuelles

Les infos les plus actuelles et des actions qui nous ont été annoncées après le délai rédactionnel se trouvent sur www.sansnous.ch

07.09., 20:00

Restaurant Zähringer, Zähringerplatz 11, Zürich**La Suisse, machine à refouler**

MenschenrechtsaktivistInnen und ehemalige Ausschaffungshäftlinge erzählen von ihren Erfahrungen und geben einen Einblick in das Leben hinter Gittern.

07.09., à partir de 10:00

Bäckeranlage, Zürich**Course contre le racisme**

Nous faisons appel à la participation de coureur-euse-s – ou équipes – solides et à des sponsors engagés! Les dons seront distribués au centre d'accueil des sans-papiers à Zurich et au centre de consultation pour chômeurs « impuls-treffpunkt » de l'OSEO.

08.09., 19:00

Haus am Lindentor, Hirschengraben 7, Zürich**Soirée discussion, film | Bienvenue en Suisse ?**

Eröffnungsansprache von Fiammetta Jahreiss, Film « Ein aufhellender Blick zurück: Betrachtungen zum Asyl in der Schweiz », Diskussion mit Migranten aus verschiedenen Jahrzehnten.

Zürich**Action 1 SFR = 1 VOIX**

1 SFR = 1 STIMME: Spendenübergabe von Sans-Papiers an die Renovierung des Bundeshauses. Weitere Informationen unter www.1chf-1voice.ch

09.09., 11:00- 15:00

Kasama, Militärstrasse 87a, Zürich**Journée portes ouvertes au café des réfugiés « Refugees Welcome »**

Das Flüchtlingscafé lädt alle Interessierten zum « Tag der Offenen Tür » ein und stellt den Treffpunkt sowie die Kampagne « Bleiberecht für alle! » vor. Betroffene berichten über ihre Situation und welche negativen Auswirkungen die neuen Gesetze auf ihren Leb

09.09., 19 :00

Volkshaus, Zürich**Soirée discussion | Soirée sur la grève des sans-papiers en France**

Der Sans-Papiers-Streik in Frankreich : eine neue Form des Kampfes der Sans-Papiers um ihre Rechte. Engagierte und Direktbetroffene erzählen und diskutieren.

10.09., 18:00

Forum Kirchbühl, Kirchbühlstr. 40, Stäfa**« Droit de rester pour tous! » pour invité à « Stäfa »**

Ab 19.15h Film über die Besetzung der Grossmünsterkirche und die Entstehung der Kampagne « Bleiberecht jetzt! » Anschliessend Buffet mit Köstlichkeiten aus aller Welt.

11.09., 19:00 -22:00

TEZET, Quartierzentrum Oerlikon, Gubelstrasse 10, Zürich**Exposé-débat | Pratique de la reconnaissance des cas de rigueur dans le canton de Zurich**

Die Freiplatzaktion Zürich organisiert eine Podiumsdiskussion zum Thema Härtefallpraxis im Kanton Zürich: Wer ist ein Härtefall? Ungleiche Handhabung durch die Kantone; Was muss sich ändern? Das Podium wird kulinarisch und kreativ umrahmt von einem Apéro.

12.09., 19:00

Punto d'incontro, Josefstrasse 102, Zürich**Exposé, discussion, spaghetтата | Il est temps de créer un fonds pour la formation professionnelle dans le canton de Zurich**

mit Kantonsrat und VPOD Zentralsekretär Jorge Serra. Danach Spaghetтата und Diskussion.

13.09., 11:30

Carparkplatz (beim HB), Zürich**Autocars pour Berne | Tous à Berne!**

Das Zürcher Bleiberechtkollektiv organisiert Cars nach Bern und wir reisen gemeinsam an die gesamtschweizerische Demonstration « Bleiberecht für alle! » Anmeldung und mehr Infos unter: alle@bleiberecht.ch

ONLINE

8.-14.09.

www.ohneuns.ch**frag-würdig (digne de question)**

Sous ce titre nous avons préparé, sur le site de [sof](http://sof.ch), du matériel sur l'application, respectivement la non application de droits fondamentaux dans le domaine de la migration. Au centre, se situe la dignité humaine et la liberté personnelle. ❀

INTERDICTION DE LA MENDICITÉ
À GENÈVE

Le juge fédéral, parfois petit bourgeois

Le 9 mai 2008, le Tribunal fédéral a rejeté le recours de l'Association de défense des Roms, Mesemrom, contre l'interdiction de la mendicité ancrée dans la loi pénale cantonale genevoise par le Grand Conseil le 30 novembre 2007: il s'agirait d'une restriction admissible et proportionnée de la liberté personnelle. Les juges fédéraux ont utilisé le cliché habituel de la mendicité «agressive» et «organisée». Les mendiants séviraient devant les bancomats ou les supermarchés et les enfants seraient contraints de mendier. De tels «débordements» ne sauraient être niés. Ils donneraient lieu à des plaintes «notamment de particuliers importunés et de commerçants inquiets de voir fuir leur clientèle».

BG-Entscheidung 6C_1/2008, Plus d'infos sous www.snurl.com/sosf080301

POLITIQUE DE L'UE EN MATIÈRE DE
REFOULEMENT

Directive de la honte

Le 18 juin 2008, le Parlement européen a adopté ce qu'on appelle la «Directive des refoulements» qui devra être désormais reprise dans le droit national des Etats membres et des Etats associés de Schengen. Cette directive prévoit une détention en vue du refoulement d'une durée maximale de 18 mois. Les autorités des Etats membres devront prononcer une interdiction d'entrée de cinq ans, valable dans tout l'espace Schengen, à l'encontre des personnes qui ne veulent pas rentrer «volontairement» dans leur pays d'origine. Au plus tard dès l'introduction du système d'information de Schengen de la deuxième génération (SIS II), probablement l'an prochain, ces informations seront accessibles dans tout l'espace Schengen.

Le Parlement a adopté la directive dans une procédure accélérée après une seule lecture. Le vote a été un «dialogue» secret entre le Comité parlementaire pour les droits civils, la justice et l'intérieur, la Commission et le Conseil des ministres (émanation des gouvernements nationaux). Toujours est-il que ce vote a

provoqué des protestations dans les pays d'origine des immigrant-e-s.

Le fait que la Suisse soit maintenant obligée de réduire la durée de détention prévue dans la loi sur les étrangers de deux ans à dix-huit mois comme le veut la nouvelle norme de Schengen ne fait pas ressortir la libéralité de l'UE mais la brutalité politique et juridique de la Suisse.

Plus d'infos sous www.no-fortress-europe.eu et www.statewatch.org/asylum/obserasylum.htm

MORT D'UN REQUÉRANT D'ASILE

Il trouve la mort en fuyant la police

Le 5 juin 2008, le corps d'un requérant d'asile nigérian de 24 ans a été repêché du Rhin près d'une centrale électrique alsacienne après Bâle. Le 30 mai, Andy Bestman avait fui devant un contrôle policier à Bâle et avait sauté dans le Rhin. L'incident n'a été connu qu'après le rapport que Telebasel en a donné le 13 juin en faisant intervenir un témoin qui a reproché à la police de ne pas avoir prêté secours au fuyard. Selon le ministère public, Bestman se serait trouvé dans la scène de la droque et aurait eu un comportement de suspect.

Voir www.telebasel.tv, archives, contribution du 13.6.2008

MORT À LA PRISON DE L'AÉROPORT

Victime de l'astreinte par corps à Kloten

Trois mois après l'introduction de l'astreinte par corps dans le droit des étrangers, la nouvelle mesure a provoqué un premier décès: au début mars, Abdi Daub, somalien de 40 ans, est mort de tuberculose. Détenu dans la prison de l'aéroport de Kloten, il a été traité à la cortisone parce qu'il souffrait d'arthralgie. Or, la cortisone paralyse les défenses naturelles du corps contre les agents pathogènes de la tuberculose. Pour augenauf, les choses sont claires: «Abdi Daud n'a pas survécu à la réduction systématique des soins médicaux accordés aux réfugiés déboutés».

Plus de détails dans la WOZ du 29.5.2008

CANTON DE ZURICH

Le médiateur critique l'office des migrations

Dans son rapport d'activités 2007, le médiateur se plaint de la longue durée du traitement des demandes et du ton impoli à l'égard des personnes concernées. Dans un des cas cités, un



EN BREF



requérant aurait dû attendre deux ans et demi jusqu'à ce que la venue en Suisse de la fille de son épouse soit autorisée. Bien des cas ne seraient pris en main que sur intervention du médiateur après des demandes réitérées mais vaines présentées par les intéressés.

Voir www.snurl.com/080302, p. 16 et 17

FAMILLE COMAGIC

Le gouvernement zurichois reste ferme

La police des étrangers zurichoise n'a pas encore fait, dans son esprit, le pas qu'on pouvait attendre d'elle suite à sa nouvelle désignation moderne d'« office des migrations ». Les deux sœurs jumelles de 14 ans, Aleksandra et Tijana Comagic doivent être refoulées vers la Serbie bien qu'elles vivent depuis 13 ans en Suisse. Un large mouvement de solidarité au-delà des partis politiques dans un quartier de Zurich a récolté plus de 2000 signatures. Toutefois, le 7 mai, le Conseil d'Etat zurichois a confirmé la décision de l'office des migrations.

SANTÉ DES PERSONNES MIGRANTES

Pas d'intérêt au parlement

Par 99 voix contre 56, le Conseil national a rejeté, le 5 juin 2008, une initiative parlementaire d'Anne-Catherine

Menétrey-Savary. Cette députée, qui ne fait plus partie du parlement depuis les dernières élections fédérales, avait demandé une modification de la loi sur l'assurance-maladie pour y inscrire le principe de la prise en charge par l'assurance de base ou par l'Etat de la participation d'un ou une interprète à solliciter par le médecin lorsque le patient ou la patiente est de langue étrangère. La majorité bourgeoise a étouffé cette proposition.

www.snurl.com/sosf080303

DURCISSEMENT DEMANDÉ
DANS LA LETR

Nouvelle relance de l'Etat fouineur

La Commission des institutions politiques du Conseil national demande un nouveau durcissement de la loi sur les étrangers (LEtr). Le 26 juin 2008, elle a accordé son soutien aux initiatives parlementaires de Gerhard Pfister (PDC) et de Philipp Müller (PRD). Les immigrant-e-s ne devraient désormais obtenir une autorisation d'établissement que s'ils ou elles remplissent des « critères obligatoires en matière d'intégration ». Les polices des étrangers devraient pouvoir retirer des permis C déjà accordés lorsque les personnes concernées « laissent apparaître, par leur comportement, qu'ils ont des idées extrémistes et fondamentalistes (même à l'intérieur de leur famille) ». Cela revient en fait à un appel à une activité fouineuse.



KIOSK

APERÇU UTILE

Traités de réadmission

Dans le cadre d'un projet de recherches sur la politique des pays européens en matière de « retours », le « Robert-Schuman-Centre for advanced studies » a dressé un aperçu sur les traités bilatéraux de réadmission. Des graphes interactifs montrent que la densité de ces traités de refoulement a énormément augmenté ces dernières décennies. La Suisse se trouve dans le groupe de tête.

www.snurl.com/sosf080304



IMPRESSUM

Bulletin

Solidarité sans frontières

Paraît 4 fois par an

Tirage de cette édition :

5'000 allemand / 950 français

Affirmés par la REMP/FRP :

3559 allemand / 728 français

Composition/Graphisme :

Simone Kaspar, www.simoqua.ch

Impression : Oranis Offset, Coire

Expédition : Toleranz95, Coire

Rédaction : Heiner Busch,

Balthasar Glättli

Traductions : Olivier von Allmen, Sylvie

Colbois, Alain Perrinjaquet, Nicole Weiss

Lectorat : Sosf

Photos : François Graf, Carine Roth,

Werner Wyss

Délai rédactionnel pour le prochain

numéro : 21 octobre 2008

Nous nous réservons le droit d'abrégier

le courrier des lecteurs

Cotisation 2008 abo inclus :

salariés 70.- / couples 100.- / non-

salariés 30.- / organisations 120.-

abonnement : individuel 30.- /

organisations 50.-

Editrice :

Solidarité sans frontières,

Neuengasse 8, 3011 Berne

(regroupement CAS/MODS)

Tél. 031 311 07 70

Fax 031 311 07 75

sekretariat@sosf.ch

www.sosf.ch

CP 30-13574-6

PUBLICITÉ

Oranis Offset druckt mit Oekofarben!

Hohenbühlweg 4 • 7002 Chur

Fon: 081 252 45 92 • E-Mail: oranis@spin.ch

Mit Oekoschwarz sehen sie noch schwärzer als Christoph Mörgeli!



KIOSK



ALLEMAGNE

15 ans sans droit fondamental à l'asile

En 1993, le Bundestag a supprimé le droit fondamental à l'asile qui était ancré depuis 1949 à l'art. 16 de la Loi fondamentale de la RFA. Dans sa petite « information aux citoyens », le comité des droits fondamentaux présente cette modification constitutionnelle comme un prolongement politique du pouvoir raciste et montre comment la société allemande s'est habituée au fil de ces 15 ans à une privation systématique de droits.

Le « Forum pour la paix » consacre également un article à ce triste anniversaire : les thèmes abordés sont les suivants : qui obtient (encore) protection selon le droit allemand sur l'asile, la décision du ministère allemand de l'intérieur sur le droit de rester, Frontex et le cloisonnement des frontières de l'UE, la misère au quotidien sous l'empire de la loi sur la réparation des préjudices causés aux requérants d'asile.

Komitee für Grundrechte und Demokratie: 15 Jahre ohne Grundrecht auf Asyl, Cologne 2008, 27 p., Euro 1.– (8 ex. pour Euro 5.–, adresse pour les commandes : Aquinostr. 7-11, D-50670 Köln, Tél. 0049-221-972 69 20, grundrechtkomitee.de

Friedensforum 3/2008: Flüchtlinge ohne Recht auf Asyl, juin/juillet 2008 (Euro 3.– le cahier, plus frais de port; commandes par www.friedenskooperative.de/ff.htm

MILITER SANS DROITS

Nouvelle lecture de Frantz Fanon

Ilemini développe son argumentation en partant d'une nouvelle lecture des « Damnés de la terre » de Fanon. La thèse centrale est celle de la formation de nouvelles classes de travailleurs surexploités et sans droits à l'échelle mondiale. Cette réflexion débouche sur une appréciation nouvelle de la signification des luttes exemplaires des sans-papiers en France : nouvelle, mais en utilisant à cette fin certaines catégories générales au cœur de la critique développée jadis par Fanon de la colonisation et de la décolonisation.

Ilemini, Claude : Les damnés de la civilisation, Les cahiers du quotidien des sans-papiers, No. 1, avril 2008 www.snurl.com/sosf080305

POLITIQUE MIGRATOIRE EN SUISSE

« Pilonnage populiste de droite »

Skenderovic et D'Amato dressent un parallèle entre les différentes phases de la montée des organisations et partis populistes de droite depuis les années

1960 – de l'Action nationale (aujourd'hui : Démocrates suisses) et le parti des automobilistes (Parti de la liberté) jusqu'à la « nouvelle » UDC – et de l'évolution des débats de politique migratoire. Il apparaît clairement à quel point les slogans de l'extrême droite ont été repris par le « centre » et ont été traduits dans des programmes législatifs.

L'avocat zurichois Marc Specha livre sur cinq pages un aperçu rapide et informatif de la législation initiée par le « pilonnage populiste de droite » en matière d'asile, d'étrangers et de naturalisation depuis l'adoption du modèle des trois cercles en 1991 jusqu'aux initiatives actuellement pendantes.

Skenderovic, Damir/D'Amato, Gianni: Mit dem Fremden politisieren. Rechts-populismus und Migrationspolitik in der Schweiz seit den 1960er Jahren, Zurich (Chronos) 2008, 290 p., Fr. 58.–
Specha, Marc: Legiferitis – ausländerfeindliche Gesetzgebungsmaschinerie gegen Grund- und Menschenrechte, in: Neue Wege no 7-8/2008, p. 223-227 (cahier double Fr. 10.–, Abonnement Fr. 60.–, www.neuweege.ch; info@neuweege.ch, Tél. 044 447 40 48)



« Dans les discussions de bistrot, j'ai affaire à forte partie »

Des années durant, Martin Schwander a assuré la mise en page du Bulletin de Sosf. La Police fédérale l'a tenu pour un agitateur à la solde de Moscou; aujourd'hui, il est membre de l'exécutif d'une commune de taille moyenne et il compte sur les syndicats pour lutter contre la xénophobie.

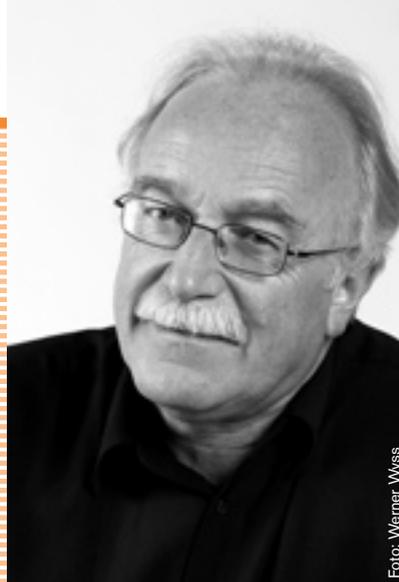


Foto: Werner Wyss

Il a été de la partie dès le début: en 1988, Martin Schwander a commencé de mettre en page les circulaires du MODS, une des deux organisations qui se sont ensuite regroupées pour former Solidarité sans frontières. Ses activités pour notre organisation ont pris fin au début de cette année; c'est aussi à cette date qu'a été introduite la nouvelle maquette du Bulletin.

Vingt ans après, quel est son bilan? « Cela a toujours été passionnant, et parfois aussi un peu chaotique. » On pourrait en dire autant de l'itinéraire

« Je ne suis plus un danger pour le système. »

biographique mouvementé de notre interlocuteur, âgé aujourd'hui de 59 ans: à peine entré dans l'âge adulte, il a fait sept mois de prison pour avoir refusé de servir dans l'armée, ce qui lui interdit ensuite tout accès aux études, faute de certificat de bonne vie et mœurs. « A la place, je me suis formé dans les activités solidaires, par exemple en luttant contre les initiatives de James Schwarzenbach < contre la surpopulation étrangère > ». Schwander a adhéré au Parti du travail (PdT), où il a vite fait partie de la direction. Au milieu des années 70, on lui propose une place dans le bureau suisse de l'agence de presse soviétique Novosti, ce qui lui vaut toute l'attention de la Police fédérale: « Leur aveuglement idéologique était tel qu'ils pensaient que la moindre de mes activités était téléguidée par Moscou. » Les fouineurs

fédéraux ont même voulu louer une chambre chez son voisin, pour pouvoir mieux l'observer. Lorsqu'ensuite le Conseil fédéral a décidé de fermer le bureau de Novosti et que son chef a été expulsé de Suisse, Schwander a eu beaucoup de peine à trouver un nouveau poste de travail. « Après avoir fait escale à l'Union nationale des étudiantes et étudiants de Suisse (UNES) et au Parti suisse du travail, je me suis établi comme indépendant et j'ai fondé ComTex, un bureau de rédaction et de graphisme. » Pendant que sa femme travaillait à l'extérieur, Martin Schwander est dès lors resté à la maison pour développer sa propre entreprise, tout en s'occupant de ses quatre enfants.

Notre interlocuteur assure aujourd'hui la rédaction et le graphisme des publications les plus diverses, comme la revue du Mouvement suisse de la paix ou le bulletin interne d'une maison de soins. En plus, il si ophobie, si largement répandue, il n'y a pas de remède infaillible – nous dit-il. Dans les discussions de bistrot, j'ai affaire à forte partie. » Il estime important de ne jamais cesser d'argumenter et de rester toujours ferme, mais sans se faire trop d'illusions. La fermeté est aussi une qualité qu'il apprécie chez Solidarité sans frontières: « Ils réussissent toujours à mobiliser de nouvelles forces. » Mais c'est aux syndicats que le président de l'Union syndicale de l'Emmental fait le plus confiance: « Des actions telles que la grève du bâtiment offrent de grandes perspectives. Ce sont des moments où les Suisses et les étrangers luttent côte à côte. Tout à coup la stratégie du < diviser pour régner > ne paie plus! » ❀

Dinu Gautier

**Samedi,
13 septembre 2008,
13h30**

Manifestation « Droit de rester pour tous! »

Départ Schützenmatte, Berne

Pour s'informer sur les bus et des déplacements collectifs:
www.sansnous.ch

Soutenu par (état 5.8.2008)

ATTAC Suisse; ALAS Association Latino-america-Suiza; Anlaufstelle für Sans-Papiers Basel; augen auf Basel, Bern und Zürich; Asylgruppe Schaffhausen; l'Autre Syndicat; Basta! Basels starke Alternative; Bleiberecht für alle! Bern; Bleiberecht Kollektiv Zürich; CCSI Centre de Contact Suisse.s-Immigré.e.s Fribourg; CCSI Genève; CSP Centre social protestant Vaud; cfd – l'ONG féministe pour la paix; Collectif des Sans-Papiers la Côte; Comedia, le Syndicat Suisse des Médias; Coordination Asile Lausanne; Coordination Asile Riviera; Coordination Asile Vaud; DIDF; FAUCH Regionalgruppen Murfeld und Thun; Groupe actions des Etats Généraux Vaudois; droitsfondamentaux.ch; Les Verts Suisse; IDGP (Demokratische MigrantenInnen-Plattform der Schweiz); IFIR International Federation of Iraqi Refugees; Syndicat interprofessionnel des travailleuses/travailleuses Bâle; Junge Alternative Bern; Jeunes Vert-e-s Suisse; Juso Schweiz; Kutüsch Bern; MOUREDIN Mouvement pour la Dignité des Noirs; MPS Fribourg; Plateforme Suisse des Sans-Papiers; Solidarité sans frontières; Solidaritätsnetz Region Basel; Solidaritätsnetz Sans-Papiers Region Bern; Solidaritätsnetz Ostschweiz; Sorcières en Colère - Collectif féministe antiraciste Lausanne; SOS Asile; Union der ArbeiterInnen ohne geregelten Aufenthaltsstatus Basel; Worker- Communist Party of Iraq.